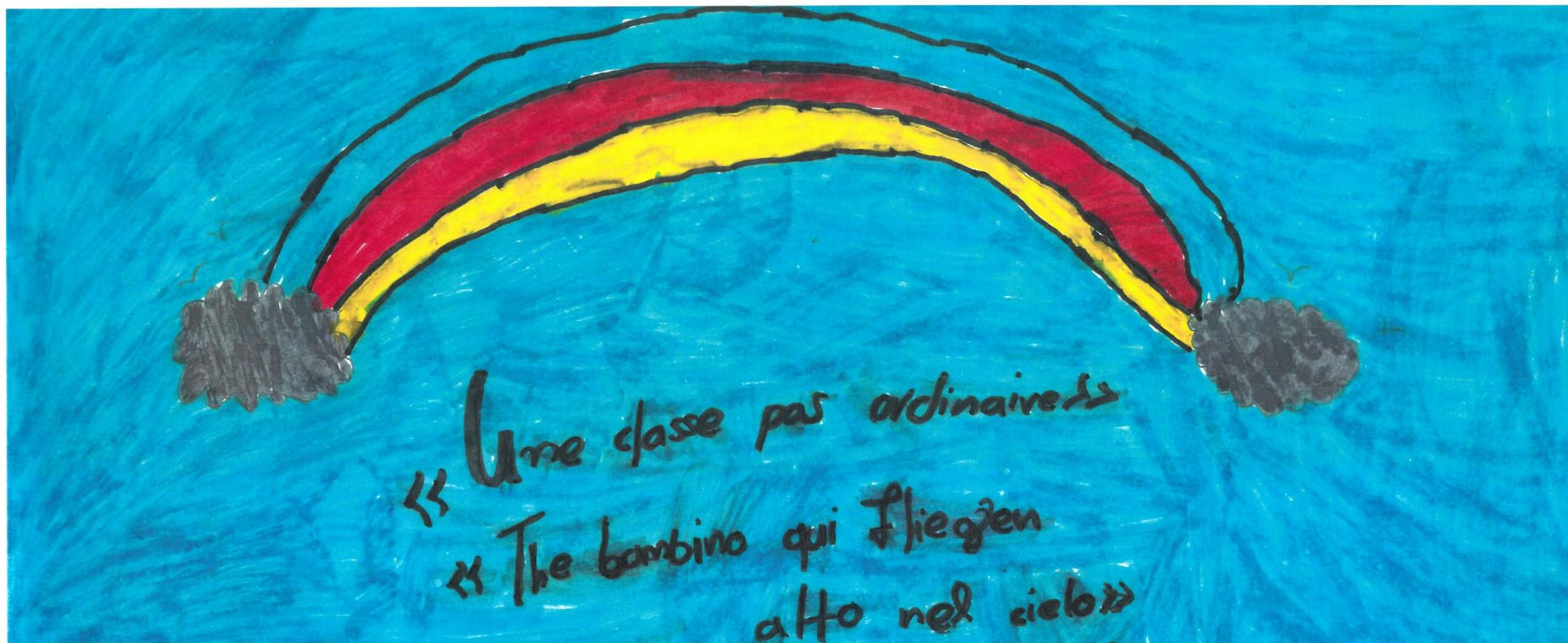




Concours Kamishibai plurilingue 2018-2019

**The bambino qui fliegen alto nel cielo
(11 ans)**



« Une classe pas ordinaire »

« The bambino qui fliegen
alto nel cielo »



The bambino qui fliegen alto nel cielo

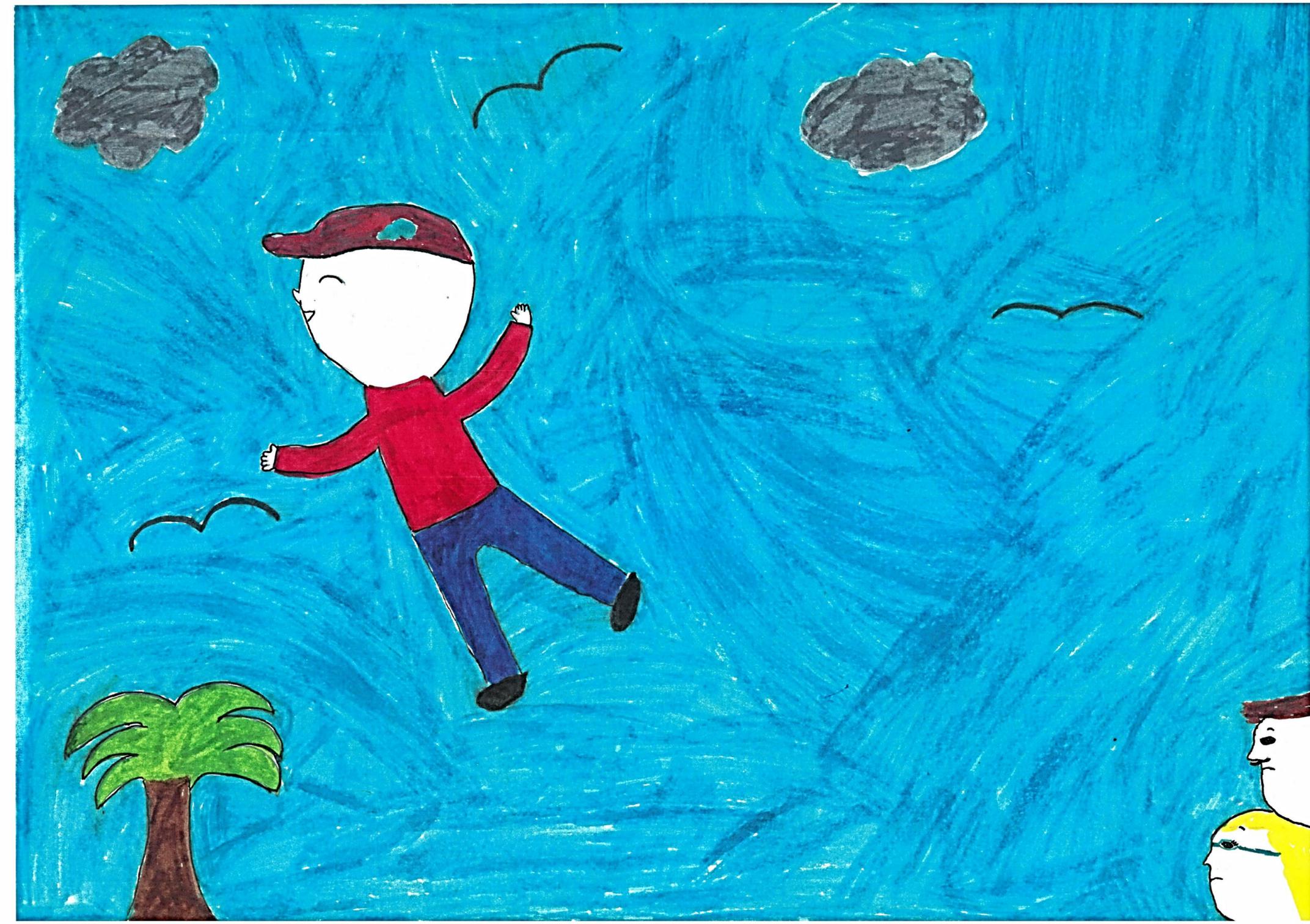
TEXTE POUR LA PLANCHE 1

Μια φορά κι έναν καιρό, στη μακρινή Australie, ήταν μια family. El padre, ([el padre], ο πατέρας) la madre ([la madre], η μητέρα) and the two children (και τα δυο παιδιά). Περηφανεύονταν πάντα ότι ήταν φυσιολογική familie ([familie], οικογένεια) και κορόιδευαν σιδήποτε ήταν différent (διαφορετικό).



TEXTE POUR LA PLANCHE 2

Όσπου die mutter ([di mouta], η μητέρα) έφερε στον κόσμο ένα ακόμη child [tsail(παιδί)]. Το όνομά του ήταν *The bambino qui fliegen alto nel cielo.* ([the bambino ki fligen alto nel tselo], το παιδί που πετούσε ψηλά στον ουρανό)



TEXTE POUR LA PLANCHE 3

Από την πρώτη στιγμή, και le docteur (ο γιατρός) αλλά και la madre (η μητέρα) κατάλαβαν that something is going wrong (ότι κάτι πάει λάθος): το παιδί αψηφούσε το νόμο της βαρύτητας και πετούσε!!!



TEXTE POUR LA PLANCHE 4

Oh!!! Αυτό ήταν μεγάλη shame(ντροπή) γι' αυτούς!

Του έβαλαν un sac à dos (σακίδιο) στην πλάτη, για να πατάει auf der erde ([af der erde] στη γη) και τον έκρυβαν από τους γνωστούς τους...



TEXTE POUR LA PLANCHE 5

El niño ([el nigno], το παιδί) προσπαθούσε να τους κάνει να τον αγαπήσουν, αλλά μάταια.



TEXTE POUR LA PLANCHE 6

Quando il dottore ([kouando il dotore], όταν ο γιατρός), αποκάλυψε στους γονείς ότι el problema (το πρόβλημα) του bambino (του μωρού) λύνεται με μια εγχείρηση, χάρηκαν που επιτέλους το παιδί τους θα γινόταν φυσιολογικό!

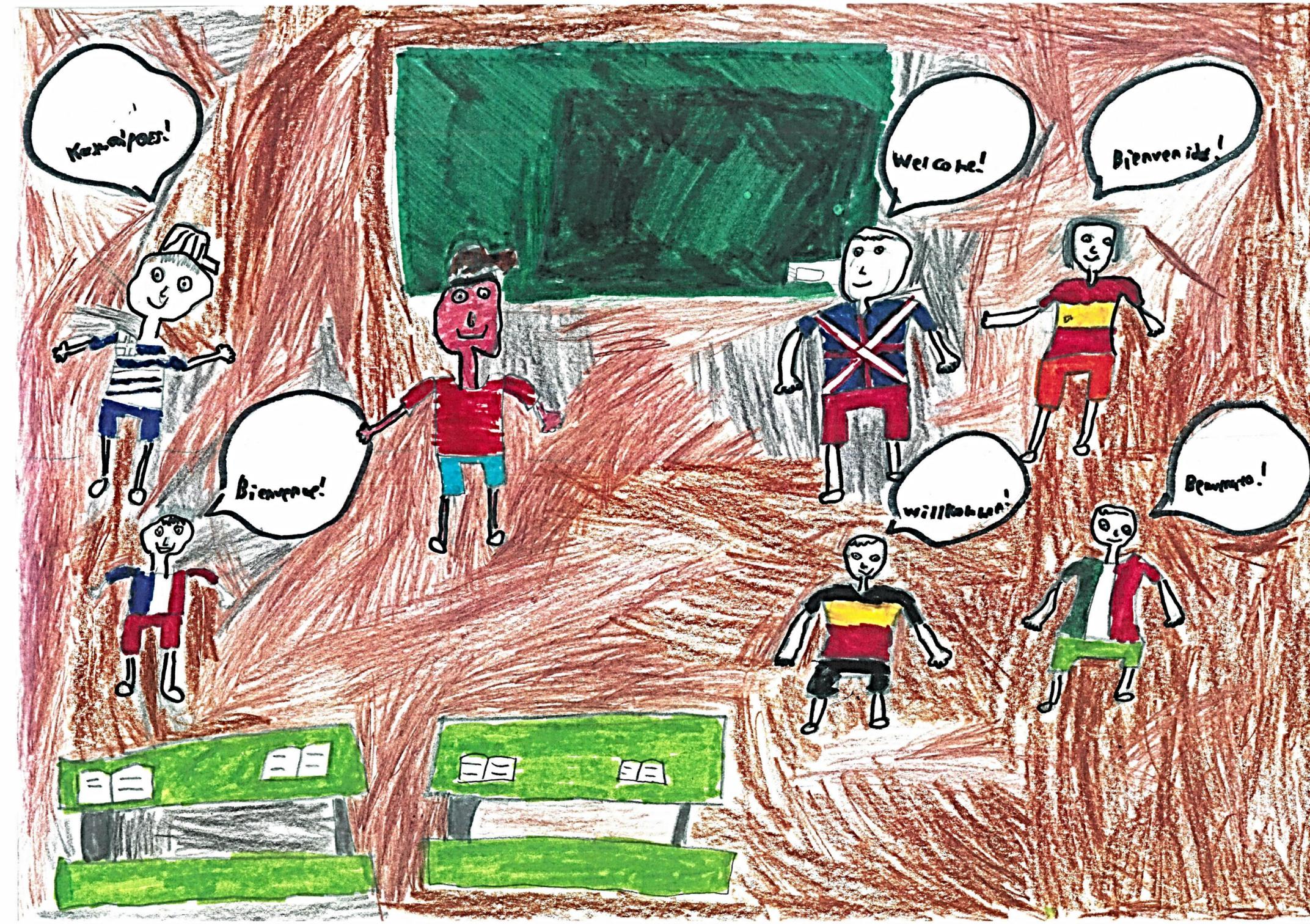


TEXTE POUR LA PLANCHE 7

But, the child, (όμως το παιδί) επειδή ποτέ δεν τον είχαν αποδεχτεί, είπε στους γονείς του:

- «Au revoir! Io veux zu fliegen ([tzu fligen]) alto nel cielo!!!» (Αντίο! Εγώ θέλω να πετάξω ψηλά στον ουρανό!)

Έτσι λοιπόν, πέταξε ψηλά στον ουρανό, σε αναζήτηση μιας χώρας που θα τον αποδεχόταν όπως ήταν!!!



TEXTE POUR LA PLANCHE 8

Καθώς πετούσε, διέκρινε κοιτώντας στη γη μια paese, ([paezi], χώρα) πολύχρωμη και φιλόξενη. Έφτασε λοιπόν και αμέσως βρέθηκε σε ένα σχολείο, σε μια classe pas ordinaire!(τάξη ασυνήθιστη)



TEXTE POUR LA PLANCHE 9

Ένωσε so nice (τόσο καλά) και είπε:

- "Εδώ I would like to live!" (θα ήθελα να ζήσω)

Πράγματι, στην πολύχρωμη αυτή paese, ([raezi], χώρα) όλοι οι μαθητές ήταν χαμογελαστοί και φιλόξενοι μαζί του και δεν τον κοιτούσαν περίεργα! Του πρόσφεραν μια banane (μπανάνα) και του είπαν:

- «Welcome!» (Καλωσήρθες!)
- «Benvenuto!» (Καλωσήρθες!)
- «Bienvenue!» (Καλωσήρθες!)
- «Bienvenido!» ([bienveniδο], Καλωσήρθες!)
- «Willkommen!» ([vilkom], Καλωσήρθες!)

FIN